

G. SCHIRMER'S
COLLECTION
OF
OPERAS.

Authorized Edition

CAVALLERIA RUSTICANA

(RUSTIC CHIVALRY)

Melodrama in One Act

BY

G. TARGIONI-TOZZETTI AND G. MENASCI

(English Version by Nathan Haskell Dole)

MUSIC BY

PIETRO MASCAGNI

VOCAL AND PIANO-SCORE BY L. MUGNONE

MILAN, EDUARDO SONZOGNO

G. SCHIRMER ~ NEW YORK.

CAVALLERIA RUSTICANA

(RUSTIC CHIVALRY)

FIRST PERFORMED AT ROME, MAY 17, 1890.

Characters of the Drama.

SANTUZZA,	.	.	.	.	.	.	.	Soprano.
LOLA,	.	.	.	.	.	.	.	Mezzo-Soprano.
TURIDDU,	.	.	.	.	.	.	.	Tenor.
ALFIO,	.	.	.	.	.	.	.	Baritone.
LUCIA,	.	.	.	.	.	.	.	Contralto.

Chorus of Peasants.

THE SCENE IS THE PUBLIC SQUARE OF A VILLAGE IN SICILY. ON ONE SIDE IS THE CHURCH ; ON THE OTHER A TAVERN ; MEAN HOUSES ARE AT THE BACK OF THE STAGE. 'TIS EASTER DAY.

The Story of Cavalleria Rusticana.

The librettists, Giovanni Targioni-Tozzetti and Guido Menasci, took their subject from a tale of Sicilian life by Giovanni Verga. This story had previously been dramatized and produced in Italian towns. Translated into French, it was played without success in Paris. The piece was made known to America by Alexander Salvini. Duse also appeared in it here.

Turiddu is a village fop. He loves in his way Lola and is beloved in her way by Lola. But he must serve in the army; when he returns, he finds Lola the wife of Alfio, a wagoner. Piqued, he seeks consolation in the love of Santuzza, whom he seduces; and she adores him. Lola in turn is exasperated. She woos Turiddu hotly, and he becomes a double traitor. Santuzza, Easter day, is under the ban of

the church. She cannot kneel before the altar in prayer and rejoicing. Knowing that Turiddu has been with Lola, she appeals to his former love, reminds him of his promises. As she kneels to him, and as Turiddu sulks, Lola crosses the square on her way to the church. The women exchange bitter words. Lola enters the church. Turiddu strikes Santuzza and follows Lola. Mad with jealousy, the deserted woman tells the whole story of her shame and the baseness of the guilty couple to the wagoner. The service is over, and there is mirth and there is drinking in front of the tavern. Alfio refuses to drink with Turiddu and bites his ear, a challenge to mortal combat. Turiddu, conscience-stricken, feeling the swift approach of death, bids his mother Lucia good-bye. Alfio kills him with his knife behind the scenes. Women rush upon the stage in terror. The cry is heard, "Neighbor Turiddu is murdered". Santuzza falls like a dead body.

This melo-drama has been compared to a tragic story by de Maupassant. It might with greater reason be likened unto "A Yorkshire Tragedy", that dreadful drama of the Elizabethan age, for in this opera is found an intensely passionate instinct rather than the faultless art of the Frenchman. In the opera, as in the short and brutal tragedy, are these elements: simple means employed by simple characters shake and harrow the spectator; the march of inevitable events rasps his nerves and takes away his breath; dramatic touches are blows in their directness; the occasional absence of judicious art is forgotten in the exhibition of fierce truth, and if the bloody chapter were continued, the mind and the body could not endure the strain.

The impressive characteristic of this music is its dramatic intensity. It is true that at times you are reminded of Bizet, Gounod, and Verdi. It is true that you feel the influence of Ponchielli, the master of Mascagni. But the voice that thrills is after all the voice of Mascagni. In his haste to tell his story he has no time to construct themes of balanced length. Phrases are short and intense; rhythm frets; dissonances rage and scream. There is feverish unrest from the beginning to the end; but the fever is the fever of a sturdy, hot-blooded youth, and not the artificial flush of a jaded maker of music. No wonder that the blasé audience of Europe, hearing this passionate, virile voice, was startled, forgot criticism, and hailed the apparition of a master.

PHILIP HALE.

Index.

	PAGE.
Prelude and Siciliana	O Lola bianca (Turiddu) (behind the scenes) 1
Introductory Chorus	Gli aranci olezzano 10
Scena ; arrival of Alfio	Dite, mamma Lucia (Santuzza, Lucia ; Chorus ; Alfio) 24
Scena and Prayer	Beato voi, compar' Alfio (Lucia, Alfio, Santuzza, Double Chorus) 41
Romanza and Scena	Voi lo sapete, o mamma (Santuzza, Lucia) 70
(a) Duet	Tu qui, Santuzza? (Turiddu, Santuzza) 76
(b) Lola's Ditty	Fior di giaggiolo (Lola) 84
(c) Duet (continuation)	Ah ! lo vedi (Turiddu, Santuzza) 89
(d) Duet	Oh ! Il Signore vi manda (Santuzza, Alfio) 100
Intermezzo	(Orchestra, Organ) 111
Scena, Chorus, and Brindisi	A casa, a casa, amici ! (Lola, Turiddu, Chorus) 114
Finale	A voi tutti, salute ! (Alfio, Turiddu, Lola, Lucia, San- tuzza, Chorus) 130

CAVALLERIA RUSTICANA

Prelude

Tacet

N° 2

Scena e Sortita di Alfio

Scene and Arrival of Alfio

Largo. (♩ = 60.)

p *legatiss. ma marc.*

12

pp

pp

(entra e si dirige alla casa di Lucia)
SANTUZZA. (*Enters and approaches Lucia's dwelling*)

13

tan-to, per-do-na-te-mi vo-i, do-ve tro-var-lo.
ask you. par-don, pardon my question, Where may I find him?

affrett. *rit.* Non lo so,
I know not!

Mamma Lu-ci-a, vi suppli-co pian-
Mamma Lu-ci-a! I pray you heed my

non lo so, non voglio brighe!
I know not I brook no quarrels!

gen-do, fa-te come il Si-gno-re a Mad-da-le-na,
weep-ing, Do-un-to me as Christ did to the Mag-da-len,

di-te-mi per pie-tà, dov'è Tu-ri-du, di-te-mi per pie-
Tell me in pit-y's name where hides Tu-ri-du? Tell me in pit-y's

14

stentate *tempo.*

tà do-v'è Tu - rid - - - du.
name where hides Tu - rid - - - du.

È an - da - to per il vi - no a Franco -
He went to fetch the wine from Franco -

stentate *tempo.*

No! l'han - vi - sto in pa - e - se ad al - ta
No! last night he was seen a - bout the

fou - te.
fon - te.

f *p* *dim.*

not - te.
vil - lage.

Che di - ci? che di - ci? se non è tor - na - to a
Who told thee? who told thee? I, his moth - er have not

pp

15

ca - sa!
seen him!

En - tra!
En - ter!

Non pos - so en -
I may not

legutiss. *p cresc.*

tra - re in ca - sa vostra non posso en - tra - re, so - - -
step a - cross your threshold. I may not en - ter, I

affrett.
- am - no sco - mu - ni - ca - ta, so - no sco - mu - ni - ca - -
ex - com - mu - ni - cat - ed, am ex - com - mu - ni - cat - -

col canto.

a tempo.
ta!
ed!

marc. e legatiss. *m. d.*

SANTUZZA.
LUCIA.
Qua - le spi - na ho in
In my bo - som, what

E che ne sa - i del mio fi - gliuo - lo?
What ill hast thou of my son to tell me?

f *p*

Allegretto. (♩ = 116.)

co - re!
tor - ture! (Dall' interno schiocchi di frusta e tintinnio di sonagli)
(Behind the scenes cracking of whips and jingling of bells)

ppp staccatissimo sempre. *poco cresc.*

(Entrano in iscena i coristi.....)
(The Chorus enters)

16indi.....Alfio)
.....afterward..... Alfio)

cresc. molto. *f* *p*

f *p* *ff*

ALFIO.

Il ca-val-lo seal-pi-ta, i so-na-gli
 Proud-ly steps the stur-dy steed, Gay-ly ring the

squil-la-no, schiocchi la fru-sta. Ehi là!
 mer-ry bells, Crack! goes the whip-lash! o - hi!

p

marcato.

Sof-fi il ven-to ge-li-do, ca-da l'acqua o
 Tho' the i-cy wind may blow, Let it rain or

ne-vi-chi, a me che co-sa fa?
 let it snow, What in the world care I?

17

Il ca-val-lo seal-pi-ta. i so-na-gli squil-la-no,
 Proudly steps the stur-dy steed, Gay-ly ring the mer-ry bells,

schioc-chi la fru - sta, schioc-chi la fru - sta, Ehi là
 Crack! goes the whip-lash, Crack goes the whip-lash! o - hi!

schioc-chi la fru - sta, schioc-chi la fru - sta, Ehi
 Crack goes the whip-lash, Crack goes the whip-lash! o -

là!
 hi! Ehi là!
 o - hi!

Chorus.
TENORI.

O che bel me - stie - re fa-rej car-ret - tie - re an-dar di
 Who of men is smart - er Than the jol-ly cart - er, With his, no

quae di là!
 trade can vie. Oh che bel me - stie - re
 Who of men is smart - er

fa-re il car-ret - tie - re an - dar di quà e di là, an - dar di
 Than the jol - ly cart - er, With his, no trade can vie! With his no

ALFIO.

ad lib.

18

Schioeca la fru - sta,
 Crack, goes the whip-lash,

qua è di là, an - dar di quà e di là
 trade can vie, with his no trade can vie,

ad lib.

schioeca la fru - sta
 crack, goes the whip-lash,

an - dar di quà e di là
 with his, no trade can vie,

— an - dar di quà di là!
 — with his, no trade can vie!

ALFIO.
Andante rit.

M'a - spetta a ca - sa Lo - la che m'ama e mi con -
 To come my Lo - la calls me! She loves me and en -

so - la, ch'è tut - ta fe - del - tà
 thralls me On her all my hopes re - ly!

SOPRANI.
Coro interno. (da lontano.) Ah!
CHORUS (behind the scenes.) (from afar.) Ah!

M'a - spet - ta a ca - sa Lo - la che m'ama e mi con -
 To come my Lo - la calls me She loves me and en -

so - la, ch'è tut - ta fe - del - tà:
 thralls me, On her all my hopes re - ly.

(avvicinandosi.) Ah!
 (coming nearer.) Ah!

Tempo I.

Il ca - val - lo scal - pi - ti, i so - na - gli squil - li - no,
Proud - ly steps the stur - dy steed, Gay - ly ring the mer - ry bells,

è Pas - qua, ed io son quà _____
'Tis East - er, and home I fly! _____

(A questo punto le coriste entrano in scena.)
(At this point the women of the chorus enter the scene.)

è Pas - qua ed io son quà _____
'Tis East - er, and home I fly! _____

son quà! _____
I fly! _____

ALFIO.

Chorus
SOP. Ehi là, ehi
 O - hi! o -

O che bel me - stie - re fa - reil car - ret - tie - re
 Who of men is smart - er Than the jol - ly cart - er,

CONT.

Chorus
TEN. *Opp. pei Ido* O che bel me - stie - re fa - reil car - ret - tie - re
BASSI. Who of men is smart - er Than the jol - ly cart - er

O che bel me - stier fa - reil car - ret -
 Who of men is smart - er Than the jol - ly

là! schiocchi la fru - sta, ehi là, schiocchi la fru - sta
 hi! crack goes the whip - lash, o - hi! crack goes the whip - lash,

an - dar di quà e di là, an - dar di quà e di là,
 with his, no trade can vie, with his, no trade can vie,

an - dar di quà e di là, an - dar di quà e di
 with his, no trade can vie, with his, no trade can

tier an - dar di quà, an - dar di
 cart - er, no trade can vie, no trade can

schiocea la fru - sta,
 crack goes the whip-lash,
 an - dar di_ quà e di là
 with his, no_ trade can vie
 là, an - dar di_ quà e di là
 vie, with his, no_ trade can vie
 là, an - dar di_ quà e di là
 vie, with his, no trade can vie

schiocchi la fru - sta,
 crack goes the whip-lash,
 an - dar di_ quà e di là, di quà e di
 with his, no_ trade can vie, no trade can
 an - dar di_ quà e di là, di
 with his, no_ trade can vie, no
 an - dar di_ quà e di là,
 with his, no trade can vie,

Son quà! I fly Oh che bel me - Who of men is là, vie, Oh che bel me - stie - re Who of men is smart - er

quà e di là! trade can vie! Oh che bel me - stie - re Who of men is smart - er

di quà e di là! no trade can vie! Oh che bel me - Who of men is

stie - re smart - er fa - reil car - ret - tie - re, Than the jol - ly cart - er, oh che bel me -

fa - reil car - ret - tie - re, oh che bel me - Than the jol - ly cart - er, Who of men is

stie - re smart - er fa - reil car - ret - tie - re, Than the jol - ly cart - er, Who of men is

oh che bel me - stier an - dar di quà, an - dar di
 who of men so smart, with his, no trade, no trade can

stie - re an - dar di quà,
 smart - er with his, no trade

stie - re an - dar di quà, an - dar di
 smart - er with his, no trade can
 an - dar di
 with his, an - dar di
 with his, can

stie - re an - dar di quà, an - dar di
 smart - er, with his, no trade, no trade can

oh che bel me - stier an - dar di quà, an - dar di
 who of men so smart, with his, no trade, no trade can

là, an - dar di quà, an - dar di là! E
 vie, with his, no trade, no trade can vie, 'Tis

di là, di là, di
 can vie, can vie, can

là, an - dar di quà, di là, di
 vie, with his, no trade can vie, di
 qua trade di là, di
 can vie, can vie, can

là, an - dar di quà, di là, di
 vie, with his no trade can vie, can

là, an - dar di quà, di là, di
 vie, with his no trade can vie, can

21

21

Pas-qua ed io son quà, son
East - er, home I fly, I

ap - dar di quà e di
with his, no trade can

an - dar di quà e di
with his, no trade can

quà!
fly!

là!
vie!

là!
vie!

(Il Coro esce, alcuni entrano in chiesa, altri prendono direzioni diverse.)
(Exit chorus, some entering the church, others scattering in various directions.)

marcatissimo. *f* *ff*

Regina Coeli.

Scena e Preghiera.

Scene and Prayer.

L' stesso tempo.

LUCIA.
Recit.

Bea - to voi, com - par Al - fio, che sie - te
Blest in - deed are you Al - fio! Your spir - its

22

sem - pre allegro co - sì!
ev - er seem to be high!

ALFIO. (spigliato.)
(hastily.)

Mamma Lu - ci - a, n'a - vete an -
Mamma Lu - ci - a, and have you

m. s. *m. d.*

Non so; Tu - rid - du è an - dato a prov - ve -
I know! Tu - rid - du has gone a - way to

co - ra di quel vec - chio vi - no?
Still that good old wine as al - ways?

SOP. II.

POPOLO.

Coro Interno. CHORUS. (in Church.)

Al-le - lu - ja!
Hal-le - lu - jah!

SOP. I.

Re - gi - na Coe - li, læ - ta - re
Queen of the Heav - ens, grief is end - ed!

Quia, quem
He, whom

CONT.

TEN. I.

Re - gi - na Coe - li, læ - ta - re
Queen of the Heav - ens, grief is end - ed!

Quia, - quem me -
He, - whom thy

TEN. II.

Re - gi - na Coe - li, læ - ta - re
Queen of the Heav - ens, grief is end - ed!

Quia, quem me -
He, whom thy

BASSI.

Quia, - quem me -
He, - whom thy

Al - le - lu - ja!
Hal - le - lu - jah!

me - rui - sti por - ta - re,
thy love once de - fend - ed,

Re - sur - re - xit si - cut di -
From the tomb is now as - cend -

rui - sti por - ta - re,
love once de - fend - ed,

me - rui - sti por - ta - re,
thy love once de - fend - ed,

Re - sur - re - xit si - cut di -
From the tomb is now as - cend -

rui - sti por - ta - re,
love once de - fend - ed,

Re - sur - re - xit si - cut di -
From the tomb is now as - cend -

rui - sti por - ta - re,
love once de - fend - ed,

Coro Esterno.
(EXTERNAL CHORUS.)
 SOP.

(uomini e donne entrano e si schierano innanzi alla Chiesa in atteggiamento devoto.)
(Men and Women grouping themselves in attitudes of devotion.)

CONT. In - neg-
Let us

TEN. In - neg-
Let us

BASSI. In - neg-
Let us

Al - le - lu - ja!
Hal - le - lu - jah!

xit, Re - sur - re - xit si - cut di - xit.
ed, Is as - cend - ed as He prom - is'd.

— Re - sur - re - xit si - cut di - xit.
— Is as - cend - ed as He prom - is'd.

xit, Re - sur - re - xit si - cut di - xit.
ed, Is as - cend - ed as He prom - is'd.

xit, Re - sur - re - xit si - cut di - xit.
ed, Is as - cend - ed as He prom - is'd.

— Re - sur - re - xit si - cut di - xit.
— Is as - cend - ed as He prom - is'd.

Orchestra

Coro esterno. (EXTERNAL CHORUS.)

Listesso tempo. (♩ = 60)

Largo maestoso.

SOP. I.

gia - moil Si-gnor non è mor - to! Ei ful - gen - teha di-schiu - so là -
sing Christ our Lord's wondrous sto - ry! He has rend - ed the veil of the

SOP. II.

gia - moil Si-gnor non è mor - to! Ei ful - gen - teha di-schiu - so là -
sing Christ our Lord's wondrous sto - ry! He has rend - ed the veil of the

CONT.

TEN. I.

gia - moil Si-gnor non è mor - to! Ei ful - gen - teha di-schiu - so là -
sing Christ our Lord's wondrous sto - ry! He has rend - ed the veil of the

TEN. II.

gia - moil Si-gnor non è mor - to! Ei ful - gen - teha di-schiu - so là -
sing Christ our Lord's wondrous sto - ry! He has rend - ed the veil of the

BASSI.

Listesso tempo. (♩ = 60)

Largo maestoso.

vel, in - neg - gia - moal Si-gno - re ri - sor - to og-gia -
tomb, Let us sing! Christ to-day reigns in glo - ry, He is

vel, in - ne - gia - moal Si-gno - re ri - sor - to og-gia -
tomb, Let us sing! Christ to-day reigns in glo - ry, He is

ri - sor - to
in glo - ry,

vel, in - ne - gia - moal Si-gno - re ri - sor - to og-gia -
tomb, Let us sing! Christ to-day reigns in glo - ry, He is

vel, in - ne - gia - moal Si-gno - re ri - sor - to og-gia -
tomb, Let us sing! Christ to-day reigns in glo - ry, He is

sce - so alla glo - ria del ciel; in - neg -
 ris'n; Light di - vine con - quers gloom! Let us

sce - so alla glo - ria del ciel; in - neg -
 ris'n; Light di - vine con - quers gloom! Let us

sce - so al - la glo - ria del ciel; in - neg -
 ris'n; Light di - vine con - quers gloom! Let us

sce - so al - la glo - ria del ciel; in - neg -
 ris'n; Light di - vine con - quers gloom! Let us

sce - so al - la glo - ria del ciel; in - neg -
 ris'n; Light di - vine con - quers gloom! Let us

sce - so al - la glo - ria del ciel; in - neg -
 ris'n; Light di - vine con - quers gloom! Let us

gia - mo il Si - gnor non è mor - to! Ei ful - gen - te ha di - schiu - so l'a -
 sing Christ our Lord's wondrous sto - ry, He has rend - ed the veil of the

gia - mo il Si - gnor non è mor - to! Ei ful - gen - te ha di - schiu - so l'a -
 sing Christ our Lord's wondrous sto - ry, He has rend - ed the veil of the

gia - mo il Si - gnor non è mor - to! Ei ful - gen - te ha di - schiu - so l'a -
 sing Christ our Lord's wondrous sto - ry, He has rend - ed the veil of the

gia - mo il Si - gnor non è mor - to! Ei ful - gen - te ha di - schiu - so l'a -
 sing Christ our Lord's wondrous sto - ry, He has rend - ed the veil of the

vel, in-neg-gia-mo al Si-gno-re ri-sor-to, og-gia-tomb, Let us sing, Christ to-day reigns in glo-ry, He is

vel, in-neg-gia-mo al Si-gno-re ri-sor-to, og-gia-tomb, Let us sing, Christ to-day reigns in glo-ry, He is

vel, in-neg-gia-mo al Si-gno-re ri-sor-to, og-gia-tomb, Let us sing, Christ to-day reigns in glo-ry, He is

vel, in-neg-gia-mo al Si-gno-re ri-sor-to, og-gia-tomb, Let us sing, Christ to-day reigns in glo-ry, He is

sceso al-la glo-ria del ciel! ris'n, Light di-vine con-quers gloom!

sce-so al-la glo-ria del ciel! ris-en, Light di-vine con-quers gloom!

sceso al-la glo-ria del ciel! ris'n, Light di-vine con-quers gloom!

sce-so al-la glo-ria del ciel! ris'n, Light di-vine con-quers gloom!

(Organo.)

SANTUZZA.

In-neg - gia - moil Signor non è mor - to. inneg-
 Let us sing ——— Christ our Lords wondrous sto - ry, Let us

Organo.

p *legato.*

gia - - mo al Si-gno-re ri - sor - - to, og-gi a -
 sing, ——— Christ to - day reigns in glo - - ry, He — is

sceso al - la glo - - ria, al - la glo - ria del ciel, — al - la glo - ria del
 ris'n! Light di - vine, Light di - vine conquers gloom, — Light di - vine conquers

SANTUZZA.

ciel. _____
 gloom! _____

LUCIA.

al - la glo - ria del ciel. _____ In - neg -
 Light di - vine conquers gloom. _____ Let us

Coro Esterno.
 (EXTERNAL CHORUS.)

SOP. I. II.

al - la glo - ria del ciel. _____
 Light di - vine conquers gloom. _____

CONT.

In - neg -
 Let us

TEN. I.

al - la glo - ria del ciel. _____
 Light di - vine conquers gloom. _____

TEN. II.

al - la glo - ria del ciel. _____
 Light di - vine conquers gloom. _____

BASSI.

al - la glo - ria del ciel. _____
 Light di - vine conquers gloom. _____

Coro Interno.
 (INTERNAL CHORUS.)

SOP.

Al - le - lu - jah!
 Hal - le - lu - jah.

TEN.

Al - le - lu - jah!
 Hal - le - lu - jah.

BASSI.

Al - le - lu - jah!
 Hal - le - lu - jah.

In - neg -
Let us

gia - mojl Si-gnor non è mor - to,
sing — Christ our Lords won-drous sto - ry,

In - neg -
Let us

gia - mojl Si-gnor non è mor - to,
sing — Christ our Lord's won-drous sto - ry,

Ei ful - gen - - teha di-schiu - so là -
He has bro - - ken the seal of the

Ei ful - gen - - teha di-schiu - so là -
He has bro - - ken the seal of the

gia - - moal Si - gno - re ri - sor - to, oggia sce - - so.
 sing, ——— for the Lord reigns in glo - ry, He's ris - - en!

In - neg - gia - moal Si -
 Let us sing, for the

gia - - moal Si - gno - re ri - sor - to, oggia sce - - so.
 sing, ——— for the Lord reigns in glo - ry, He's ris - - en!

og - gia sce - so.
 He is ris - en!

In - neg - gia - moal Si -
 Let us sing, for the

vel! —
 tomb! —

vel! —
 tomb! —

Ei ful - gen - te ha di - schiu - so
 He has rend - ed the veil, has

al - la glo - - - ria del
Light di - vine _____ con- quers

gno - re ri - sor - toog-gia - sce - soal - la glo - ria del
Lord reigns in Heav'n, He is ris'n! Light di - vine con - quers

al - la glo - - - ria del
Light di - vine _____ conquers

al - la glo - ria - del
Light di - vine con - quers

og - gia - sce - - so al - la glo -
He - is ris - - en! Light di - vine ____

og - gia - sce - so è a -
He is ris - en! He is

ha di - schiu - so là - vel, og - gia - sce - soal - la
rend - ed the veil of the tomb, He is ris'n! Light di -

ciel! _____ al - la glo - ria del ciel!
 gloom! _____ Light di - vine conquers gloom.

ciel! _____ In - neg - gia - mojl Si - gnor non è
 gloom! _____ Let us sing _____ Christ the Lord's wondrous

ciel! _____ al - la glo - ria del ciel!
 gloom! _____ Light di - vine conquers gloom.

ciel! _____ al - la glo - ria del ciel!
 gloom! _____ Light di - vine conquers gloom.

ciel! _____ In - neg - gia - mojl Si - gnor non è
 gloom! _____ Let us sing! _____ Christ the Lord's wondrous

- ria del ciel, _____ al - la glo - ria del ciel! Ei ful -
 - conquers gloom, _____ Light di - vine conquers gloom. He has

sce - - soal - la glo - ria del ciel! Ei ful -
 rish! _____ Light di - vine conquers gloom. He has

glo - ria del ciel, al - la glo - ria del ciel! In - neggia -
 vine conquers gloom, Light di - vine conquers gloom. Let us sing!

Al - le - lu - ja!
 Hal - le - lu - jah!

The piano accompaniment at the bottom consists of a grand staff with a treble and bass clef, featuring a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

In - neg - gia - - mo al Si - gno - re ri -
Let us sing! for the Lord reigns in

mor - to,
stor - y,

Uniti. (unis.)

In - neg - gia - - mo al Si - gno - re ri -
Let us sing! for the Lord reigns in

mor - to,
stor - y,

geu - - te ha di - schiu - so la - vel! -
rend - - ed the veil of the tomb. -

geu - - te ha di - schiu - so la - vel! -
rend - - ed the veil of the tomb. -

mo in neg - gia - - mo al Si - gno - re ri -
come let us sing! for the Lord reigns in

Al - le - lu - ja!
Hal - le - lu - jah!

Al - le - lu - ja!
Hal - le - lu - jah!

The musical score consists of eight staves. The first seven staves are vocal parts, and the eighth is a piano accompaniment. The lyrics are: "sor-tog-gia - sce - soal - la glo - ria del glo - ry, He's ris'n! Light di - vine con- quers". The score includes musical notation with treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and a time signature of 8/8. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables across notes. The piano part at the bottom features a steady accompaniment with chords and moving lines in both hands.

sor - tog - gia - sce - soal - la glo - ria del
glo - ry, He's ris'n! Light di - vine con- quers

og - gia - sce - soal - la glo - ria del
He's ris - en! Light di - vine con- quers

sor - tog - gia - sce - soal - la glo - ria del
glo - ry, He's ris'n! Light di - vine con- quers

og - gia - sce - soal - la glo - ria del
He's ris - en! Light di - vine con- quers

og - gia - sce - soal - la glo - ria del
He's ris - en! Light di - vine con- quers

og - gia - sce - soal - la glo - ria del
He's ris - en! Light di - vine con- quers

sor - tog - gia - sce - soal - la glo - ria del
glo - ry, He's ris'n! Light di - vine con- quers

allarg. con espress.

ciel, og - - gia - see - so al - la glo - ria del
gloom, He _____ is ris - en! Light di - vine con - quers

ciel, og - - gia - see - so al - la glo - ria del
gloom, He _____ is ris - en! Light di - vine con - quers

ciel, og - - gia - see - so al - la glo - ria del
gloom, He _____ is ris - en! Light di - vine con - quers

ciel, og - - gia - see - so al - la glo - ria del
gloom, He _____ is ris - en! Light di - vine con - quers

ciel, og - - gia - see - so al - la glo - ria del
gloom, He _____ is ris - en! Light di - vine con - quers

ciel, og - - gia - see - so al - la glo - ria del
gloom, He _____ is ris - en! Light di - vine con - quers

ciel, og - - gia - see - so al - la glo - ria del
gloom, He _____ is ris - en! Light di - vine con - quers

allarg. con espress.

ff

24

ciel!
gloom!

ciel!
gloom!

ciel!
gloom!

ciel!
gloom!

In-neg-giamo al Si -
Let us sing, for the

ciel!
gloom!

ciel!
gloom!

ciel!
gloom!

In-neg-giamo al Si - gnor,
Let us sing, for the Lord,

string.

cresc. e string.

24

In - neg - gia - mo al Si -
Let us sing, for the

gnor,
Lord,

In - neg - gia - mo al Si - gnor,
Let us sing, for the Lord,

In - neg - gia - mo al Si - gnor,
Let us sing, for the Lord,

sempre *string.* *molto.* *m. s.*

Ad.

gnor,
Lord,

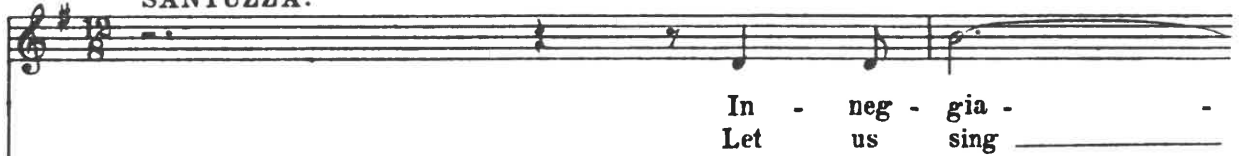
In - neg - gia - mo al Si -
Let us sing, for the

In - neg - gia - mo al Si - gnor, In - neg - gia - mo al Si -
Let us sing, for the Lord, Let us sing, for the

In - neg - gia - mo al Si - gnor, In - neg - gia - mo al Si -
Let us sing, for the Lord, Let us sing, for the

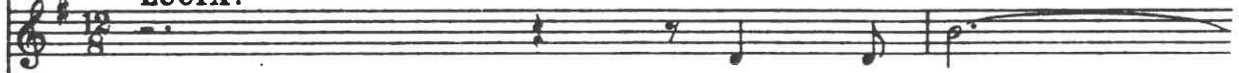
* *Ad.* *

SANTUZZA.



In - neg - gia -
Let us sing

LUCIA.



gnor, in-neg-gia-moal Si-gnor,
Lord, Let us sing, for the Lord,

in - neg - gia -
Let us sing



In-neg-gia-moal Si-gnor,
Let us sing, for the Lord,

al Si -
for the



gnor, in-neg-gia-moal Si-gnor,
Lord, Let us sing, for the Lord,

in - neg - gia -
Let us sing



gnor, in-neg-gia-moal Si-gnor,
Lord, Let us sing, for the Lord,

al Si -
for the



In-neg-gia-moal Si-gnor, in-neg-gia-moal Si - gnor, in - neg -
Let us sing, for the Lord, Let us sing, for the Lord, Let us



m. d.

- mo il Si - gnor non è mor - - to! In - neg -
 - Christ our Lord's won-drous sto - - ry! Let us

- mo il Si - gnor non è mor - - to! In - neg -
 - Christ our Lord's won-drous sto - - ry! Let us

- mo il Si - gnor non è mor - - to! In - neg -
 - Christ our Lord's won-drous sto - - ry! Let us

gnor, Lord, al - Si - gnor,
 Lord, for - the Lord,

- mo il Si - gnor non è mor - - to! In - neg -
 - Christ our Lord's won-drous sto - - ry! Let us

gnor, Lord, In - neg -
 Lord, Let us

gia - sing, - mo for the Lord, al - Si - gno - re ri -
 sing, for the Lord, the Lord reigns in

m. s.
p.

gia - - mo al Si-gno - re ri - sor - - to, og-gi a -
 sing, for the Lord reigns in glo - - ry, He_ is

gia - - mo al Si-gno - re ri - sor - - to, og-gi a -
 sing, for the Lord reigns in glo - - ry, He_ is

al Si-gnor, al Si-gnor,
 for the Lord, for the Lord,

gia - - mo al Si-gno - re ri - sor - - to, og-gi a -
 sing, for the Lord reigns in glo - - ry, He_ is

gia - mo al Si-gnor, al Si-gnor,
 sing, for the Lord, for the Lord,

sor - to in - neg-gia - mo, al Si-gnor
 glo - ry, Let's sing, Let's sing, for the Lord.

m.d. *m.s.*

sce-so al - la glo - ria, al-la glo-ria del ciel,
ris'n! Light di-vine, Light di - vine con-quers gloom!

ria, al-la glo-ria del ciel,
Light di - vine con-quers gloom!

sce-so al - la glo - ria, al Si - gnor, —
ris'n! Light di - vine, — for the Lord, —

al Si - gnor, — al Si - gnor, —
for the Lord, — for the Lord, —

sce-so al - la glo - ria, al-la glo-ria del ciel,
ris'n! Light di-vine, Light di - vine con-quers gloom!

al Si - gnor, — oggi a -
for the Lord, — He is

og - gi a - sce - so al - la glo - ria,
He's ris'n! is ris - en! Light di - vine, —

m.d. *m.s.* *p* *m.d.* *m.s.*

og-gia - sce-so al - la glo-ria del
He_ is ris'n!Light di-vine con-quers

del
con - -

og-gia - sce-so al - la glo-ria del
He_ is ris'n!Light di-vine con-quers

del
con - -

og-gia - sce-so al - la glo - ria, al - la glo-ria del
He_ is ris'n!Light di-vine, ris'n!Light di-vine con-quers

sce-so al - la glo - ria del ciel, del
ris'n!Light di-vine con - quers, con - quers

al - - la glo - - ria ciel, del
Light _____ di - - vine con - quers

p espress.

ciel, gloom, ah! Light di-vine con-quers gloom. al - la glo - ria del ciel, oh Si - Bless the

ciel, gloom, ah! Light di-vine con-quers gloom. al - la glo - ria del ciel, oh Si - Bless the

ciel, gloom, ah! Light di-vine con-quers gloom. al - la glo - ria del ciel, oh Si - Bless the

ciel, gloom, ah! Light di-vine con-quers gloom. al - la glo - ria del ciel, oh Si - Bless the

Coro Interno.

CHORUS (behind the scenes.)

SOP.

Al - le - lu - Hal - le - lu -

TEN. Al - le - lu - Hal - le - lu -

BASSI. Al - le - lu - Hal - le - lu -

ff *fp* *p dolce.*

gnor, o Si - gnor, o Si - gnor.
Lord, Bless the Lord, Bless the Lord.

Inneggiamo al Si -
Let ussing to the

Inneggiamo al Si -
Let ussing to the

Inneggiamo al Si - gnor,
Let ussing to the Lord,

ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu -
jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu -

ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu -
jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu -

gnor, inneg-giamo al Si - gnor,
Lord, Let us sing to the Lord,

gnor, inneg-giamo al Si - gnor,
Lord, Let us sing to the Lord,

inneg-giamo al Si - gnor,
Let us sing to the Lord,

— inneg-giamo al Si - gnor, — inneg-giamo al Si -
— Let us sing to the Lord, — Let us sing to the

ja, al - le - lu - - ja, al - le -
jah, hal - le - lu - - jah, hal - le -

ja, al - le - lu - - ja, al - le -
jah, hal - le - lu - - jah, hal - le -

inneg-giamo al Si - gnor, al Si-gnor, al Si -
 Let us sing to the Lord, Let us sing, Let us

inneg-giamo al Si - gnor, al Si-gnor, al Si -
 Let us sing to the Lord, Let us sing, Let us

inneg-giamo al Si - gnor, al Si-gnor, al Si -
 Let us sing to the Lord, Let us sing, Let us

gnor, _____ al Si - gnor, _____ al Si - gnor, _____
 Lord, _____ Let us sing, _____ Let us sing, _____

lu - - - ja, al - le - lu - - ja, al - le - lu -
 lu - - - jah, hal - le - lu - - jah, hal - le - lu -

lu - - - ja, al - le - lu - - ja, al - le - lu -
 lu - - - jah, hal - le - lu - - jah, hal - le - lu -

(Tutti rivolti all chiesa.)
(all turn to the church.) Opp.

SANTUZZA.

Musical staff for Santuzza with lyrics: al Si - gnor, Si - gnor.

to the Lord, the Lord.

LUCIA.

Musical staff for Lucia with lyrics: al Si - gnor, Si - gnor.

gnor, sing, to the Lord, the Lord.

Musical staff for Lucia with lyrics: al Si - gnor, Si - gnor.

gnor, sing, to the Lord, the Lord.

Musical staff for Lucia with lyrics: al Si - gnor, Si - gnor.

gnor, sing, to the Lord, the Lord.

Musical staff for Lucia with lyrics: al Si - gnor, Si - gnor.

to the Lord, the Lord.

Musical staff for Lucia with lyrics: ja! jah! Al-le-lu - ja!

Hal-le-lu - jah!

Musical staff for Lucia with lyrics: ja! jah! Al-le-lu - ja!

Hal-le-lu - jah!

Musical staff for Lucia with lyrics: ja! jah! Al-le-lu - ja!

Hal-le-lu - jah!

Piano accompaniment for the organ, marked 'Org.' and 'f'.

26

(Tutti entrano in chiesa tranne Santuzza e Lucia.)
 (All enter the church, except Santuzza and Lucia.)

Orch.

precipitando sempre f

dim.

Org.

Orch.

pp

Recitativo.

LUCIA.

rall.

Per - chè _____ m'hai fat - to se - gno di ta - ce - re?
 Why didst _____ thou by a sign bid me keep si - lent?

Scene No 4 – No 6
Tacet

N° 7 Scena Coro e Brindisi.

Scena Chorus and Brindisi.

Allegro giocoso. (♩ = 176.)

(Tutti escono di chiesa.)

(All leave the church.)

50 bis

(Lucia attraversa la scena ed entra in casa.)

(Lucia crosses, and enters her inn.)

Poco meno.

Piano accompaniment for the first system, starting with a piano (*p*) dynamic. The music is in 3/4 time and features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more melodic line in the treble.

Piano accompaniment for the second system, starting with mezzo-forte (*m. s.*) dynamics. The music continues with similar rhythmic patterns, featuring some melodic flourishes in the treble.

Larghetto. (♩ = 88.)

(a gruppi sotto voce fra loro.)

(Men in groups sotto voce.)

TENORI. *p*

Vocal staves for Tenors and Basses. The Tenors part is marked *p* and includes the lyrics: "A ca - sa, a ca - sa, a - mi - - ci, Now homeward, now homeward, good neigh - - bors,". The Basses part is also marked *p* and provides a harmonic accompaniment.

Larghetto. (♩ = 88.)

Piano accompaniment for the third system, starting with piano (*p*) and ritardando (*rit.*) dynamics. The music features a slower tempo and includes some melodic lines in the treble.

Vocal staves with lyrics: "o - ve cia - spet - ta - no le no - stre don - ne, an - diam, our wives there for us stay; Has - ten do not de - lay;". The music is in 3/4 time and features a melodic line in the treble and a supporting line in the bass.

Piano accompaniment for the fourth system, ending with piano (*p*) dynamics. The music concludes with a final chord and some melodic fragments in the treble.

Or che le - ti - zia ras - se - re - na gli a - ni - mi,
 Now joy should cheer us af - ter all our la - bors,

sen - zain - du - gio cor - riam.
 Has - ten, do not de - lay.

51

SOP. *p* *a tempo.*
 A ca - sa, a ca - sa, a - mi - che,
 Now homeward, now homeward, good neigh - bors,

CON. *p*

a tempo.
m. s.
pp

o - ve cia - spet - ta - no i no - stri spo - si, an diam;
 our hus - bands for us stay, our hus - bands wait! Come a way!

Or che le - ti - zia ras - se - re - na gli a - ni - mi
 Now joy should cheer us af - ter all our la - bors,

sen - za in - du - gio cor - riam.
 Has - ten, do not de - lay.

A ca - sa, a ca - sa, a - mi - che,
Now homeward, now homeward, good neigh - bors,

TENORI.
A ca - sa, a ca - sa, a - mi - ci,
Now homeward, now homeward, good neigh - bors,

BASSI.

p

o - ve cia - spet - ta - no i no - stri spo - si, an -
our hus - bands for us stay, Has - ten, do not — de -

o - ve cia - spet - ta - no le no - stre don - ne, an -
our wives there for us stay, Has - ten, do not — de -

ff

53

diam.
lay.

diam.
lay.

(Lola e Turiddu escono dalla chiesa.)
(Lola and Turiddu enter from the church.)

p con grazia.

TURIDDU.

Co-ma-re Lo-la, ve ne anda-te vi-a sen-za nemme-no sa-lu-
Fair mistress,Lo-la, Whereforewhen you meetthem Let friends go by andfail to

dim. *sempre e rall.*

LOLA.

Va-do a ca-sa; non ho vi-sto com-par
I must hasten; I have not yet greet-ed

ta-re?
greetthem?

p *m. s.* *pp*

Al - fio!
Al - fio!

Non ci pen - sa - te, verrà in piaz - za.
Oh do not wor - ry, you will see him.

ppp *rall. e sempre più p* *spegnendosi.*

54

(rivolgendosi al Coro che s'avvia.)
(Turning to Chorus which advances.)

In - tan - to, a - mi - ci, qua,
Come here, good friends, come here,
Più mosso. (♩ = 100)

p

mf

f con allegria.

be - via - mone un bic - chie -
Let's drain a brimming beak -

p

(Tutti si avvicinano alla tavola dell'osteria e prendono in mano i bicchieri.)
 (All approach the bar of the inn, and take wine-cups in their hands.)

re.
er.

ff

Larghetto. (♩ = 80) TURIDDU.

Viva il vi - no spu meg - gian - te, nel bic - chie - re scin - til -
 Hail! the red wine rich - ly flow - ing, In the beak - er spark - ling,

pp e stacc.

lan - te come il ri - so dell' A - man - te; mi - te in - fon - de il giu -
 glow - ing, Like young Love bright smiles be - stowing, Now our hol - i - day

cresc. *rit.* *poco rit.*

p a tempo

- bi - lo, vi - vajl vi - no spu - meg - gian - te, nel bic - chie - re scin - til -
 'twill bless! Hail! the red wine rich - ly flow - ing, In the beaker spark - ling,

m. d. *p stacc.*

lan-te come il ri - so dell' a - mante, mi-te in - fonde il giu - bi - lo! —
 glowing, Like young Love bright smiles be - stowing, Now our hol - i - day — 'twill bless! —

55

f rit. *a tempo.* *rit.* *a tempo.*
 Vi - vail vi - no ch'è sin - ce - ro che cial - lie - ta o - gni pen - sie - ro,
 Hail! the wine that foams and bub - bles! Kills care, ban - ish - es all troub - les!

animando.
 e che af - fo - ga lu - mor ne - ro nell' eb - brez - za ten - e - ra. —
 Brings peace; pleasure it re - doub - les, Caus - es sweet for - get - ful - ness. —

ff rit. *a tempo.*
 Vi - vail vi - no ch'è sin - ce - ro che cial - lie - ta o - gni pen - sie - ro,
 Hail! the wine that foams and bub - bles! Kills care, ban - ish - es all troub - les!

animando.

e cheaf - fo - ga l'ù - mor ne - ro nell' eb - brez - za te - ne - ra.
 Brings peace; pleas - ure it re - doub - les, Causes sweet for - get - ful - ness.

animando.

56

Più mosso. (♩ = 116)

(a Lola.)
(to Lola.)

(beve.)
(drinks.)

LOLA. (a Turiddu.)
(to Turiddu.)

Coro. (CHORUS.)
 SOP. E CONT. Ai vostri a - mo - ri! Al -
 To those who love you! To

Vi - va,
 Hail it.

TEN.
 Vi - va,
 Hail it.

BASSI.
 Vi - va,
 Hail it.

Più mosso. (♩ = 116)

f *p* *ff* *f* *p*

(beve.)
(drinks.)

TUR.

la for - tu - na vo - stra! Be -
 your good for - tune, brother! All

Vi - va,
 Hail it.

Vi - va,
 Hail it.

ff

viam!
hail!

vi - va!
Hail it!

vi - va!
Hail it!

be - viam!
All hail!

Rin -
We

Rin -
We

ff *f* *p* *ff*

no - vi - si la gio - stra! Rin - no - vi - si la giostra!
now will drain an - oth - er! We now will drain an - oth - er.

no - vi - si la gio - stra! Rin - no - vi - si la giostra!
now will drain an - oth - er! We now will drain an - oth - er.

f *ff*

LOLA E TURIDDU.

allarg.

Be - viam, be - viam! rin - no - vi - si - la gio -
 All hail, all hail, We now will drain an - oth -

p

Be - viam, be - viam! rin - no - vi - si - la gio -
 All hail, all hail, We now will drain an - oth -

p

Be - viam, be - viam! rin - no - vi - si - la gio -
 All hail, all hail, We now will drain an - oth -

Opp.

ff *allarg.* *p*

Tempo I.

stra!
er!

stra!
er!

stra!
er!

Vi - vail vi - no spu - meg - gian - te,
 Hail! the red wine rich - ly flow - ing,

nel bicchie - re scin - til -
 In the beaker spark - ling,

Vi - va!
Hail it!

Vi - vail vi - no spu - meg -
 Hail! the red wine rich - ly

f

Tempo I.

in - fon-deil giu -
our hol - i - day _____

lan - te, come il ri - so dell' a - man - te mite in - fon - deil - fon - deil
glowing, Like young Love bright smiles be - stow - ing, Now our hol - i, hol - i -

Vi - va! mi - tein - fon - deil giu -
Hail it! Now our hol - i - day _____

Vi - va!
Hail it!

Vi - va! mi - tein - fon - deil in - fon - deil
Hail it! Now our hol - i, hol - i -

gian - te, nel bic - chie - re, nel bic - chie - re scin - til -
flow - ing, In the beak - er, in the beak - er spark - ling,

- bi - lo!
'twill bless!

giu - bi - lo! Vi - va il vi - no ch'è sin - ce - ro
day 'twill bless! Hail! the wine that foams and bub - bles,

- bi - lo!
'twill bless!

giu - bi - lo! Vi - va il vi - no ch'è sin - ce - ro
day 'twill bless! Hail! the wine that foams and bub - bles,

lan - te! Vi - va il vi - no ch'è sin - ce - ro
glow - ing, Hail! the wine that foams and bub - bles,

che ci al - lie - ta o - gni pen - sie - ro, e che an -
Kills care, ban - ish - es all our troub - les, Brings peace,

che ci al - lie - ta o - gni pen - sie - ro, e che an -
Kills care, ban - ish - es all our troub - les, Brings peace,

che ci al - lie - ta o - gni pen - sie - ro, e che an -
Kills care, ban - ish - es all our troubles, Brings peace,

nel - l'èb - brez - za
Caus - es sweet for -

ne - ga l'u - mor ne - ro nel - l'èb - brez - za te - ne -
pleasure it re - doub - les! Caus - es sweet for - get - ful

ne - ga l'u - mor ne - ro nel - l'èb - brez - za te - ne -
pleasure it re - doub - les! Caus - es sweet for - get - ful

ne - ga l'u - mor ne - ro nel - l'èb - brez - za te - ne -
pleasure it re - doub - les! Caus - es sweet for - get - ful

Più mosso.

ra! Vi - va il vin! vi - va il vin, vi - va il vin, vi - va il vin!
ness! Hail! the wine, hail! the wine, hail! the wine, hail! the wine!

ra! Vi - va il vin! vi - va il vin, vi - va il vin, vi - va il vin!
ness! Hail! the wine, hail! the wine, hail! the wine, hail! the wine!

ra! Vi - va il vin! vi - va il vin, vi - va il vin, vi - va il vin!
ness! Hail! the wine, hail! the wine, hail! the wine, hail! the wine!

Più mosso.

p

58

animando.

vi - va, vi va! Be - viam! Vi - va il
Hail it! Hail it! All hail! Hail! the

vi - va, vi - va! Be - viam! Vi - va il
Hail it! Hail it! All hail! Hail! the

vi - va, vi - va! Be - viam! Vi - va il
Hail it! Hail it! All hail! Hail! the

sempre più f ed animando.

vin! wine! vi - va il hail the wine! Be - viam, be - viam, be - viam, be - All hail, all hail, all hail the

vin! wine! vi - va il hail the wine! Be - viam, be - viam, be - viam, be - All hail, all hail, all hail the

vin! wine! vi - va il hail the wine! Be - viam, be - viam, be - viam, be - All hail, all hail, all hail the

p

viam! wine. Be - All

viam! wine. Be - All

viam! wine. Be - All

ff

pp.

viam.
hail.

viam.
hail.

viam.
hail.

(Entra Alfio.)
(Enter Alfio.)

ff *marcutiss*

N° 8 Finale.

Andante con moto.

ALFIO.

A voi tut-ti sa - lu - - te.
Un-to all of you greet - - ing!

Coro. SOP.

Com-par Al-fio, sa -
Neighbor Al-fio, we

CONT.

Coro. TEN.

Com-par Al-fio, sa -
Neighbor Al-fio, we

BASSI.

Andante con moto.

TURIDDU.

Ben-ve-nu-to! con noi do-ve-te be-re,
You are wel-come! Pray join in our good cheer now,
lu-greet - te-you!
greet you!

lu-greet - te-you!
greet you!

(empie un bicchiere) (*fills a glass*) 59 (*troncando*)
ec-co pieno e il bic-chie-re.
Look you! drink with us here now.
ALFIO.

Gra-zie, ma il vostro vino jo non l'ac-
Thank you! but wine to drink with you I

sosten.
sf *legato.*

cet-to, di-ver-reb-be ve-le-no en-tro il mio pet-to!
fear now. Poi-son I might be drink-ing Ere I was think-ing!

p

LOLA. *Largo.* (♩ = 66.) *p*

TURIDDU. *(parlato)* *(spoken)* *(getta il vino)* *(thrown out the wine)* *Ahi-mè che mai sa - rà?*
A - las! what may this mean?

A pia - cer vo - stro.
O, suit you pleasure. *Largo.* (♩ = 66.)

dim. moltissimo. *ppp legato.*

Coro. *SOP. e CONT.* *pp*

(Alcune donne del Coro si consigliano fra loro poi si avvicinano a Lola dicendole sotto voce) *Co - ma - re*
(Some of the women consult together, and then approach Lola saying sotto voce) *Good neighbor,*

60

Lo - la, an - dia - mo via di quà
Lo - la, Come let us leave this scene. *(Tutte le donne escono conducendo Lola)*
(Exit all the women accompanying Lola)

affrett. un poco. *rall. e dim.*

Recit. a piac.

TURIDDU.

A - ve - te al - tro a dir - mi? Al - lo - ra
Will you say an - y - thing to me? Then lis - ten;

ALFIO.

Io nul - la.
I? noth - ing!

so - no agli or - di - ni vo - stri or o - ra!
You'll find me at your ser - vice! This in - stant!

or o - ra?
This in - stant?

61

*(si abbracciano. Turiddu morde l'orecchio destro di Alfio.)**(They embrace. Turiddu gives Alfio's right ear a vicious bite)**(con intenzione)*

lunga pausa. Compar Tu - rid - du, a - ve - te morso a buono, c'in - ten - de - re - mo
Neighbor Tu - rid - du, I quick - ly take your challenge, We un - der - stand each

f → *p* *pp*

bene a quel che pa - re! Com - par
oth - er well, it seemeth. Neigh - bor

Largo. (♩ = 60)

Al-fio.
Al-fio.

affrett.

TURIDDU.

p

Lo so che il torto è mi-o; e ve lo giu-ro nel no-me di
I own my wrong be-fore you And I ac-know-ledge That sure as the

pp *legatissimo.*

ppp

Di-o che al par d'un ca-ne mi fa-rei sgoz-zar ma s'io non
Lord lives, I like a dog de-serve, de-serve to die: But I im-

62

vi-vo. re - sta abban - do.
plore you! If through you I

poco affrett. *p* (dolorosamente)

m.d. *pp*

cresc. rit. molto a tempo.

na - ta, re - sta abban - do - na - ta po - ve - ra San - ta!
 pe - rish, If through you I perish, Poor hap - less San - ta!

mf cresc. f molto rit. dolce e sentito.

cresc. ed animando un poco.

Lei che mi s'è da - ta re - sta abban - do - na - ta,
 Whom I swore to cher - ish, Left with - out her lov - er,

m.s. m.d.

63

Lei che mi s'è da - ta po - ve - ra San - ta!
 Whom I swore to cher - ish Poor hap - less San - ta!

p string. ed animando.

(con impeto) (impetuously)

vi saprò in core il fer - ro
 Will sure - ly plant my dag - ger

sempre dim. fff poco rit. f p subito.

mio _____ pian - tar!
 in _____ your heart!
 ALFIO.

(freddamente)
 (coldly)
p

Com - pa - re fa - te co - me più vi
 Tu - rid - du, let your judgment rule your

deciso. e f

pp

sf

piace, io v'as - pet - to qui fuo - ri die - tro l'or - to.
 action, I'll a - wait you with - out be - hind the garden.

(esce)
 (exit)

dim. sempre.

rall.

Moderato. (♩ = 80.)

Op

morendo.

pp

Allegro giusto. (♩ = 112.)

TURIDDU. (chiamando)
(calling.)

Mam - ma,
Mam - ma,

pp m. s. *ravvivando* *cresc.*

cresc. molto. *ff* *sempre.*

(entra Lucia.)
(enter Lucia.)

64

mam - ma,
Mam - ma,

quel vi - no è ge - ne - ro - so,
Ex - cit - ing, sure - ly, that wine was,

ff *sempre f*

E cer - to og - gi
I must have tak - en

65

trop - pi bie -
too man - y

rall. e cresc. moltiss.

chier ne ho trac - can - na - ti
cups, While we were drink - ing!

Molto rit. (♩ = 60.)

va - do fuo - ri all' a - per - to
For a stroll I am go - ing

pp

Andante moderato.

ma pri - ma vo - glio che mi be - ne - di - ta — co - me quel gior - no
But first, I pray you, Give your son your bless - ing! — As when I left you

dolciss.

66

che par - ti - sol - da - to:
To be - come a sol - dier:

mf *pp*

E po - i mam - ma, sen - ti - te, s'io non tor -
And listen! Mam - ma. This al - so! If I re -

m.s.

nas - si, s'io — non tor - nas - si —
turn not, If — I re - turn not —

con dolore. *rit.*

Andante con moto. (♩ = 80.)

molto sentito.

Voi do - vre - te fa - re da ma - - dre a
You must not fal - ter; To San - ta be a

appassionato.
San - ta, ch'io le a-vea giu - ra - to di con -
moth - er! I have sworn to shield her And lead

m. s. *m. d.*

3 *rf*
dur - la all' al - ta - - re voi do - vre - te
her to the al - - tar. You must be a

rf *p* *3* *rall.*
fa - re da madre a San - ta, s'io non tor - nas - -
moth - er Un - to my San - ta, If I re - turn

pp rall.

LUCIA.
quasi a piacere.

Per-chè par-li co - si, fi-glio-lo mi - o?
Why speakest thou so strangely? My son, oh tell me? (con disinvoltura.)
(nonchalantly.)

Largo.

si. Oh! nul - la, è il
not. Oh! noth - ing! The

Largo. (♩ = 60.)

col canto. a tempo. pp

vi - no che m'ha sug - ge - ri - to!
wine Has filled my brain with va-pors!

m'ha sug - ge - ri - to il vi - no
Has filled my brain with va - pors!

a tempo rubato.

m. d.

Tempo I. con anima.

Per - me pre - ga - te Id - di - o, per - me pre - ga - te Id -
Oh pray that God for - give me, Oh pray that God for -

pp cresc. f p cresc.

di - o un ba - cio, un ba - cio mamma! un al - tro
give me! One kiss, one kiss dear Moth - er! and yet an -

ff con espress. affrett. e cresc. p

*un poco calando.
rall.*

calando sempre.

ba - cio_ un al - tro ba - cio_ ad - di - o!
oth - er_ and yet an - oth - er_ Fare - well now!

p rall. *calando. p*

ff a piacere. *pausa.* *pausa.* *pausa.*

s'io non tor - nas - si fa - te da madre a San - ta_ un ba - cio, mamma; ad -
If I re - turn not Be a mother to San - ta_ One kiss, dear mother; Fare -

Allegro agitato. (♩ = 160.)
(fugge disperatamente.)
(Runs in despair.)

tronca.

dio!
well!

fff marc. tutto. *fff*

LUCIA.

Tu - rid - du?
Tu - rid - du?

p agitato.

(Va in fondo alla scena e disperatamente chiama.)
(Retires to back of stage and cries.)

che vuoi di - re?
You a - larm me!

cresc. *ff*

Tu-
Tu-

rid - du! Tu-rid - du! ah!
rid - du! Tu-rid - du! ah!

m. s. *sempre ff*

Maestoso e grandioso.

SANTUZZA. (Entra Santuzza.)
(Enter Santuzza.)

Oh! madre mi - a!
Mother Lu - ci - a!

San - tuz - za!
San - tuz - za!

Maestoso e grandioso. (♩ = 50.)

(le getta le braccia al collo)
(Throws her arms around her neck.)

ff *sempre fff*

La scena si popola.
The stage is filled with the populace.

l'agitazione si scorge sul volto di tutti
Agitation seen on the faces

affrett assai.

che scambievolmente
of all. Eager, anxious

s'interrogano con terrore.
questionings.

riten assai. *ffff a tempo.*

Allegro.

(Una donna sola, assai lontano, gridando.)
(Enter a woman in the distance, crying:-)

SOPR.

Han-no ammaz - za - to com - pa - re Tu -
Neighbor Turiddu is

CONT.

TEN.

(Si ode un mormorio confuso da lontano.)
(A confused murmur is heard in the distance.)

BASSI.

Allegro. (♩ = 60.)

(come un mormorio.)
PPP (as a murmur.)

PP

con la parte.

(Alcune donne entrano atterrite correndo, ed una di esse grida disperatamente.)
(A number of women come running up in terror, and one of them cries in despair.)

lunga.

ri-du! murdered! Hanno ammaz-za-to compa-re Tu - rid-du! Neighbor Turiddu is murdered!

(Tutti si precipitano sulla scena.)
(All rush upon the scene.)

(Si sentono delle voci confuse più vicine.)
(A confused sound of voices approaching.)

a tempo.

più f *con la parte.*

(gridando.)
SANTUZZA. (crying)

Largo e ritenuto.

Ah! — (Santuzza cade priva di sensi, Lucia sviene ed è sorretta dalle donne del Coro. Tutti restano atterriti.)
Ah! — (Santuzza falls in a swoon. Lucia faints and is lifted by the women of the chorus. All are stricken dumb with terror.)

LUCIA. (crying)

Ah! —
Ah! —
pp con terrore.

Ah! —
Ah! —
con terrore.

Largo e ritenuto. (♩ = 48.)

fff *colla massima forza sino alla fine.* *rit. assai.*

(Cala rapidamente la tela.)
 (Curtain falls rapidly.)

Vivacissimo. (♩ = 192)

precipitando.

Sostenuto. (♩ = 48.)

Fine del'Opera.